



 **New Solution Series**

**NSK 6000, 6580 and 6580B**

**User's Manual**

Manuel de l'utilisateur

Anwenderhandbuch

Manuale per l'operatore

Manual del usuario

取扱説明書

Antec è costantemente impegnata nel perfezionamento e miglioramento dei propri prodotti, al fine di garantire la massima qualità. Per questa ragione, è possibile che il nuovo telaio differisca leggermente dalle descrizioni contenute in questo manuale. Questo non deve essere dunque considerato un problema, ma al contrario un segno di miglioramento. Tutte le caratteristiche, descrizioni e illustrazioni contenute nel presente manuale sono valide alla data della pubblicazione.

### **Limitazione di responsabilità**

Questo manuale fornisce soltanto informazioni indicative sui telai per computer di Antec. Per istruzioni più complete sull'installazione della scheda madre e delle periferiche si suggerisce di consultare i manuali d'uso forniti con i componenti e le unità a disco.

## **Manuale d'uso della serie New Solution**

### **NSK 6000, NSK 6580 e NSK6580B**

#### **Telaio Mid Tower altamente silenzioso**

Questo telaio è progettato in modo da rispondere ai requisiti delle linee guida di progettazione dei TAC (Thermally Advantaged Chassis, chassis termici avanzati) di Intel.

#### **Alimentatore**

Mentre il modello NSK 6000 non include l'alimentatore, i modelli NSK 6580 e NSK 6580B (di colore nero) includono un alimentatore EarthWatts 12V v2.2 certificato 80PLUS di 430 Watt. L'alimentatore presenta ingresso universale, PFC attivo e raffreddamento a singola ventola da 80 mm, conforme alle specifiche del più recente standard ATX12V versione 2.2. Questa soluzione dispone di binari per le due uscite da +12V che forniscono un'alimentazione più sicura e affidabile ai componenti del sistema. L'alimentatore garantisce inoltre una maggior efficienza energetica, in grado di ridurre i consumi fino al 25%, con un significativo risparmio economico. Gli alimentatori EarthWatts hanno ottenuto la certificazione 80PLUS®, l'ultimo standard indipendente in materia di efficienza degli alimentatori. Inoltre, EarthWatts è dotato di numerosi circuiti protettivi: OPP (Over Power Protection, protezione da sovralimentazione) e SCP (Short Circuit Protection, protezione da cortocircuito).

L'alimentatore dispone di un interruttore di alimentazione principale. Assicurarsi di posizionare l'interruttore su ON ( I ) prima di avviare il computer per la prima volta. Di norma non occorre commutarlo sulla posizione OFF (O), in quanto l'alimentatore comprende una funzione soft on/off. Ciò permette di accendere e spegnere il

computer utilizzando l'interruttore soft sul telaio del computer. Se il computer si guasta e non è possibile spegnerlo utilizzando l'interruttore soft, l'utente può spegnere il computer impostando l'interruttore principale sulla posizione OFF (O), per eliminare l'errore, e poi riavviarlo.

I modelli di alimentatori Antec comprendono i circuiti per la correzione attiva del fattore di alimentazione (PFC) in conformità alla normativa europea EN61000-3-2. Alterando la forma d'onda della corrente di ingresso, il PFC migliora il fattore di potenza dell'alimentatore. Un migliore fattore di alimentazione aumenta l'efficienza energetica, riduce il calore, migliora la stabilità della tensione di uscita e aumenta la durata di tutti i componenti. Grazie all'abbinamento di una progettazione ad alta efficienza e di una ventola silenziosa, l'alimentatore assicura un ambiente operativo non solo più pulito, ma anche più silenzioso.

Sebbene sia stata prestata la massima attenzione per evitare la presenza di bordi taglienti nel telaio Antec, raccomandiamo di dedicare tempo e cura appropriati quando si svolgono interventi sul telaio. Si dovrebbero evitare movimenti affrettati o inaccurati e l'uso di forza eccessiva, in particolare se si svolgono interventi all'interno di aree del telaio in cui non c'è una buona visibilità. Adottare tutte le precauzioni ragionevoli.

## Installazione

1. Collocare il telaio in posizione verticale su una superficie piana e stabile. La ventola dell'alimentatore dovrebbe trovarsi nella parte posteriore, rivolta verso l'operatore.
2. Rimuovere le viti dal pannello laterale destro.
3. Il pannello laterale presenta due dispositivi di chiusura. Spingere i dispositivi di chiusura verso la parte anteriore del telaio e aprire il pannello inclinandolo.
4. All'interno del telaio sono visibili l'alimentatore, alcuni fili dotati di connettori contrassegnati (USB, PWR, ecc.), un pannello I/O installato e un cavo di alimentazione.

## Installazione della scheda madre

Questo manuale non descrive l'installazione di CPU, RAM o schede di espansione. Per istruzioni specifiche di montaggio e risoluzione dei problemi, consultare il manuale della scheda madre.

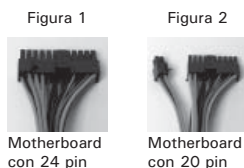
1. Appoggiare il telaio con il lato aperto rivolto verso l'alto. Dovrebbero essere visibili le gabbie delle unità a disco e l'alimentatore.
2. Accertarsi di disporre del pannello I/O corretto per la scheda madre. Se il pannello fornito insieme al telaio non è adatto, richiedere il pannello I/O appropriato al produttore della scheda madre.
3. Allineare la scheda madre ai fori dei distanziatori e individuare quelli allineati cercando di ricordarne la posizione. Non tutte le schede madre si allineano a tutti i fori delle viti disponibili; ciò non influisce necessariamente sulla funzionalità corretta. È possibile che alcuni distanziatori siano preinstallati per maggiore comodità.
4. Sollevare e rimuovere la scheda madre.
5. Avvitare i distanziatori in ottone nei fori filettati allineati alla scheda madre.
6. Appoggiare la scheda madre sui distanziatori in ottone.
7. Fissare la scheda madre ai distanziatori con le viti Phillips in dotazione.
8. La scheda madre è ora installata.

## Collegamento dell'alimentatore e dei LED

L'alimentatore è conforme al più recente standard ATX12V versione 2.0. È anche compatibile a ritroso con precedenti versioni di alimentatori ATX12V a coefficiente di forma. Se la scheda madre dispone di un connettore a 20 pin, scollegare l'attacco a 4 pin sul connettore di alimentazione a 24 pin, come illustrato nelle figure 1 e 2. Prima di collegare l'alimentatore ad un dispositivo qualunque, consultare i manuali d'uso della scheda madre e delle periferiche.

1. Collegare il connettore di alimentazione principale a 24 pin e il connettore a 4 o 8 pin alla scheda madre come richiesto. Se la scheda madre utilizza un connettore a 20 pin, scollegare l'attacco a 4 pin sul connettore di alimentazione a 24 pin (vedere figura 1 e 2). **Nota:** La sezione staccabile a 4 pin non può essere utilizzata al posto di un connettore a 4 pin da +12 V.

2. Collegare l'interruttore di reset (contrassegnato da RESET SW) alla scheda madre attraverso il connettore RST. La polarità (positiva e negativa) è trascurabile per gli interruttori.
3. L'interruttore di alimentazione (contrassegnato da POWER SW) è collegato al connettore PWR sulla scheda madre.
4. Il LED del connettore di alimentazione (contrassegnato da POWER LED) è situato dietro il connettore RST. Per i LED, il filo colorato è quello positivo (+) e il filo bianco è quello negativo (-). Se all'attivazione del sistema il LED non si accende, provare a invertire i collegamenti. Per maggiori informazioni sul collegamento dei LED alla scheda madre, consultare il manuale della scheda madre.
5. Il LED del disco fisso (contrassegnato da H.D.D. LED) è collegato al connettore IDE.

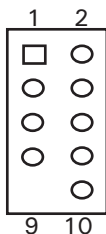


### Collegamento delle porte USB

È disponibile un singolo connettore a 10 pin su un cavo fissato alle porte USB anteriori. Si tratta di un connettore Intel standard bloccato con chiave in modo da evitare un'inversione accidentale per tutto il tempo in cui è collegato al relativo collegamento interno conforme allo standard Intel sulla scheda madre. Collegare il connettore a 10 pin ai relativi collegamenti interni della scheda madre in modo che il pin bloccato s'inserisca nel pin del collegamento interno mancante.

**Nota:** verificare la disposizione dei pin USB nel manuale d'uso della scheda madre e accertarsi che corrisponda a quella del prospetto allegato.

#### Piedinatura della scheda madre



Pin	Nomi dei segnali	Pin	Nomi dei segnali
1	Alimentazione USB 1	2	Alimentazione USB 2
3	Segnale negativo 1	4	Segnale negativo 2
5	Segnale positivo 1	6	Segnale positivo 2
7	Messa a terra 1	8	Messa a terra 2
9	Chiave (nessun collegamento)	10	Pin vuoto

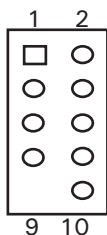
### Collegamento della porta IEEE 1394 (FireWire®, i.Link®)

È disponibile un singolo connettore a 10 pin su un cavo fissato al collegamento anteriore IEEE 1394. Si tratta di un connettore Intel standard bloccato con chiave in modo da evitare un'inversione accidentale per tutto il tempo in cui è collegato al relativo collegamento interno conforme allo standard Intel sulla scheda madre. Collegare il connettore a 10 pin al collegamento interno della scheda madre in modo che il pin bloccato s'inserisca nel pin del collegamento interno mancante.

**Nota:** verificare la piedinatura del collegamento interno IEEE 1394 nel manuale d'uso della scheda madre e accertarsi che corrisponda a quella della tabella seguente. Se si intende collegare la porta anteriore FireWire a una scheda aggiuntiva IEEE 1394 dotata di un connettore esterno del tipo IEEE 1394, è necessario un adattatore interno FireWire. Per ordinarlo, visitare il negozio web di Antec all'indirizzo

<http://www.antec.com/StoreFront.bok> e cercare il componente 30031. Questo adattatore consente di collegare la porta anteriore IEEE 1394 al connettore esterno.

#### Piedinatura del connettore IEEE 1394 del pannello anteriore

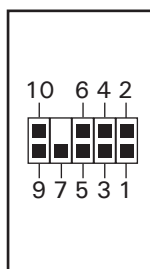


Pin	Nomi dei segnali	Pin	Nomi dei segnali
1	TPA +	2	TPA-
3	Massa a terra	4	Messa a terra
5	TPB +	6	TPB-
7	+12V (con fusibile)	8	+12V (con fusibile)
9	Chiave (nessun pin)	10	Messa a terra

#### **Collegamento delle porte audio (AC'97 e HDA)**

Sono presenti un connettore AC'97 a 10 pin conforme allo standard Intel® e un connettore HDA (High Definition Audio, audio ad alta definizione) Intel® a 10 pin, i quali possono essere collegati alla scheda madre in base alle specifiche della scheda madre.

#### Piedinatura delle porte audio (HDA e AC'97)



Pin	Piedinatura (audio HD)	Pin	Piedinatura (audio AC'97)
1	MIC2 SN	1	Ingresso MIC
2	Messa a terra analogica	2	Messa a terra
3	MIC2 DS	3	Alimentazione MIC
4	AVCC	4	NC
5	Anteriore DS	5	Uscita linea (DS)
6	MIC2_JD	6	Uscita linea (DS)
7	F_IO_SEN	7	NC
8	Chiave (nessun pin)	8	Chiave (nessun pin)
9	Anteriore SN	9	Uscita linea (SN)
10	LINE2_JD	10	Uscita linea (SN)

Individuare i connettori audio interni sulla scheda madre o sulla scheda audio. Per rilevare le posizioni dei pin di uscita, fare riferimento al manuale della scheda madre o della scheda audio.

## Installazione di dispositivi da 3,5"

È presente un adattatore per guide di fissaggio per unità a disco da 5,25" a 3,5" installato all'interno della guida inferiore di fissaggio per unità a disco da 5,25". Utilizzarla per l'unità a dischetti o per un altro dispositivo esterno da 3,5".

1. Togliere la copertura della guida inferiore di fissaggio per unità a disco da 5,25", la quale presenta internamente una copertura della guida di fissaggio per l'unità a disco da 3,5" dal pannello anteriore.
2. Togliere la copertura da 3,5" da essa.
3. Allentare le due viti che fissano l'adattatore alla guida di fissaggio, quindi estrarre l'adattatore facendolo scorrere attraverso la parte anteriore del telaio.
4. Installare l'unità a dischetti o un altro dispositivo esterno nell'adattatore.
5. Inserire l'adattatore facendolo scorrere e fissarlo al retro del telaio.
6. Individuare il piccolo connettore di alimentazione a 4 pin sull'alimentatore e collegarlo al connettore maschio a 4 pin sul dispositivo.
7. Riapplicare la copertura della guida di fissaggio al pannello anteriore.

Sotto le guide di fissaggio da 5,25" per dischi rigidi esterni è presente una gabbia HDD. All'interno della gabbia sono presenti cinque guide di fissaggio HDD. Ciascuna guida di fissaggio comprende un vassoio per singola unità con gomme morbide in silicone che servono ad assorbire e isolare il rumore del disco rigido (HDD).

1. Allentare le due viti ad alette della gabbia HDD.
2. Estrarre la gabbia HDD dal telaio facendola scorrere.
3. Stringere le clip metalliche su ciascun lato del vassoio ed estrarre il vassoio facendolo scorrere.
4. Installare il disco rigido nell'apposito vassoio serrando le viti speciali in dotazione attraverso le gomme inferiori in silicone. **Nota:** non serrare eccessivamente le viti. L'eccessivo serraggio delle viti riduce la capacità delle gomme di attenuare le vibrazioni e il rumore.
5. Reinstallare il vassoio facendolo scorrere nel telaio e fissarlo.
6. Ripetere la stessa procedura per gli altri dispositivi, se necessario. **Nota:** se si desidera installare le ventole anteriori opzionali da 92mm nel telaio, occorre eseguire ora questa operazione. Consultare le istruzioni riportate nella sezione "Sistema di raffreddamento" per maggiori informazioni.
7. Reinstallare la gabbia HDD facendola scorrere nel telaio e serrare le due viti ad alette.
8. Collegare i connettori di alimentazione Molex o SATA a 4 pin dell'alimentatore ai connettori di alimentazione presenti su ciascun dispositivo.

## Installazione di dispositivi da 5,25"

Sono presenti quattro guide di fissaggio per unità a disco esterne da 5,25" (una con un adattatore da 5,25" a 3,5").

1. Rimuovere il pannello laterale sinistro del telaio.
2. Togliere la copertura plastica dalla guida di fissaggio per unità a disco che si desidera utilizzare.
3. Inserire l'unità a disco facendola scorrere nella guida di fissaggio dalla parte anteriore del telaio.
4. Fissare l'unità a disco utilizzando le viti in dotazione nella busta degli attrezzi. **Nota:** è sufficiente soltanto fissare l'unità a disco attraverso il lato aperto della guida di fissaggio.
5. Installare gli altri dispositivi in modo analogo.

6. Collegare un connettore grande a 4 pin dall'alimentatore al connettore maschio a 4 pin su ciascun dispositivo.
7. Riapplicare il pannello laterale sinistro del telaio.

### Deflettore aria per lo chassis

Il nuovo telaio include un deflettore aria per chassis con cui convogliare direttamente l'aria di raffreddamento sulla CPU. Il deflettore aria è formato da tre parti: condotto superiore, flangia e condotto inferiore. Se si desidera, è possibile regolare la distanza tra il condotto inferiore e la CPU per consentire la massima efficienza di raffreddamento.

È anche possibile installare una ventola da 80mm per l'aspirazione dell'aria tra il deflettore aria e il pannello laterale del telaio per migliorare ulteriormente il flusso dell'aria con cui raffreddare il sistema. Per installare la ventola opzionale:

1. Rimuovere il deflettore aria per lo chassis dal pannello laterale.
2. Installare la ventola sul pannello laterale (vedere figura 3).
3. Utilizzando le viti della ventola, installare la flangia del deflettore aria sulla ventola (vedere figura 4).
4. Collegare un connettore periferico grande a 4 pin dall'alimentatore al connettore maschio a 4 pin sulla ventola.



Figura 3



Figura 4

### Sistema di raffreddamento

#### Ventola di scarico posteriore TriCool™

L'NSK 6580B dispone di una ventola TriCool™ da 120mm preinstallata. Questa ventola possiede un selettore a tre velocità che consente di scegliere tra un raffreddamento moderato, ad alto rendimento o massimo (vedere le specifiche seguenti). La ventola è installata in modo che l'aria venga soffiata fuori dal telaio. Collegare un connettore grande a 4 pin dall'alimentatore al connettore maschio a 4 pin sulla ventola. Nota: l'impostazione predefinita della ventola è la posizione "Bassa". Si consiglia di utilizzare questa velocità per ottimizzare la silenziosità del computer.

**Nota:** la tensione minima per avviare la ventola è di 5V. Si raccomanda di impostare la velocità della ventola su "Alta" se la ventola deve essere collegata a un dispositivo di comando ventola o al connettore Fan-Only disponibile su alcuni alimentatori Antec. Il dispositivo di comando ventola regola la velocità della ventola variandone la tensione. La tensione può attivare l'avviamento da un minimo di 4,5 - 5V. Il collegamento di una ventola TriCool™, impostata sulla posizione "Media" o "Bassa", ad un dispositivo di comando ventola potrebbe impedire l'avvio della ventola. La tensione, già abbassata dal dispositivo di comando ventola, sarebbe ulteriormente ridotta dalla circuitazione di TriCool™ al di sotto di 5V.

## Specifiche:

Dimensioni: 120 x 120 x 25,4mm  
Tensione nominale: CC 12V  
Tensione operativa: 10,2V ~ 13,8V

Velocità giri/min	Corrente in ingresso	Flusso d'aria	Pressione statica	Emissioni acustiche	Alimentazione in ingresso
Alta 2000	0,24 A (Máx.)	2,24 m <sup>3</sup> / min (79 CFM)	2,54 mm-H <sub>2</sub> O (0,10" - H <sub>2</sub> O)	30 dBA	2,9 W
Media 1600	0,2 A	1,59 m <sup>3</sup> / min (56 CFM)	1,53 mm-H <sub>2</sub> O (0,06" - H <sub>2</sub> O)	28 dBA	2,4 W
Bassa 1200	0,13 A	1,1 m <sup>3</sup> / min (39 CFM)	0,92 mm-H <sub>2</sub> O (0,04" - H <sub>2</sub> O)	25 dBA	1,6 W

## Ventole anteriori da 92mm

Il presente telaio è dotato di due attacchi opzionali per ventole da 92mm nella parte anteriore della gabbia HDD. La ventola anteriore deve essere installata in modo da consentire l'aspirazione dell'aria nel telaio dal lato anteriore.

Raccomandiamo di utilizzare le ventole TriCool™ da 92mm di Antec e di impostare la velocità sulla posizione BASSA.

1. Rimuovere la gabbia HDD dal telaio. **Nota:** non occorre rimuovere il pannello anteriore per installare la ventola.
2. Trovare le quattro viti speciali per la ventola nella busta degli attrezzi, quindi installare la ventola sul pannello anteriore dalla parte interna del telaio.
3. Reinstallare la gabbia HDD.

## Efficienza e affidabilità con 80 PLUS®

### Informazioni su 80 PLUS®:

80 PLUS® è un innovativo programma di incentivi offerti dalle aziende elettriche pubbliche che mira a integrare più alimentatori ad elevata efficienza energetica in computer desktop e server.

Le specifiche delle prestazioni 80 PLUS richiedono che gli alimentatori di computer e server abbiano un'efficienza energetica minima dell'80%. Ciò rende un alimentatore certificato 80 PLUS almeno il 33% più efficiente dei normali alimentatori.

### Gli alimentatori certificati 80 PLUS:

- Consentono di ottenere effettivi risparmi energetici, ad esempio fino a oltre 55 euro sulla vita utile di un computer desktop
- Riducono il carico di raffreddamento di un ambiente, aumentando il comfort e offrendo un risparmio massimo del 30%
- Aumentano l'affidabilità dei sistemi informatici e consentono di ottenere unrisparmio del 40% sui costi di manutenzione
- Riducono al minimo la necessità di ventole rumorose, offrendo un ambiente più silenzioso
- Consentono di ottenere risparmi nel settore edilizio, ad esempio le notevoli spese necessarie ai potenziamenti dei sistemi elettrici
- Consentono di inserire più computer sullo stesso circuito derivato
- Proteggono l'ambiente, prevenendo l'inquinamento grazie alla riduzione del consumo energetico

[www.80PLUS.org](http://www.80PLUS.org)

Integratori di sistemi/VAR: per maggiori informazioni sui vantaggi di marketing e finanziari di 80 PLUS® in Nord America vi invitiamo a visitare il sito Web all'indirizzo [www.antec.com/us/80Plus.html](http://www.antec.com/us/80Plus.html).



**Antec, Inc.**

47900 Fremont Blvd.  
Fremont, CA 94538  
USA  
tel: 510-770-1200  
fax: 510-770-1288

**Antec Europe B.V.**

Stuttgartstraat 12  
3047 AS Rotterdam  
The Netherlands  
tel: +31 (0) 10 462-2060  
fax: +31 (0) 10 437-1752

**Customer Support:**

**US & Canada**

1-800-22ANTEC  
customersupport@antec.com

**Europe**

+31 (0) 10 462-2060  
europe.techsupport@antec.com

**[www.antec.com](http://www.antec.com)**